



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. május 6.
(OR. en)

8831/22

LIMITE

CORLX 436
CFSP/PESC 614
RELEX 603
COEST 384
FIN 528

Intézményközi referenciaszám:
2022/0156(NLE)

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. május 6.
Címzett:	az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	JOIN(2022) 14 final
Tárgy:	Együttes javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a JOIN(2022) 14 final számú dokumentumot.

Melléklet: JOIN(2022) 14 final



AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2022.5.6.
JOIN(2022) 14 final

2022/0156 (NLE)
SENSITIVE*

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

INDOKOLÁS

- (1) Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet hatályba lépteti a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2022. XXX-án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló XXXX határozatot, amely további lehetőségeket vezet be a vagyoni eszközök befagyasztásától, továbbá a pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak a jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalomtól való eltérésre. Helyénvaló továbbá az említett rendeletben foglalt intézkedések megsértése esetén alkalmazandó nemzeti szankciókra vonatkozó rendelkezések pontosítása és megerősítése.
- (3) Ezen intézkedések uniós jogban történő hatályba léptetéséhez az Unió további fellépése szükséges.
- (4) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság javasolja a 269/2014/EU rendelet ennek megfelelő módosítását.

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére, tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. március 17-i 2014/145/KKBP tanácsi határozatra¹,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet hatályba lépteti a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2022. XX YY-án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló XXXX határozatot, amely további lehetőségeket vezet be a vagyoni eszközök befagyasztásától, továbbá a pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak a jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalomtól való eltérésre. Helyénvaló továbbá az említett rendeletben foglalt intézkedések megsértése esetén alkalmazandó nemzeti szankciókra vonatkozó rendelkezések pontosítása és megerősítése.
- (3) Ezek a módosítások a Szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – különösen a minden tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű szabályozás szükséges.
- (4) A 269/2014/EU tanácsi rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 269/2014/EU tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

¹ HL L 78., 2014.3.17., 16. o.

„6c. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik az I. mellékletben felsorolt személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett személyek, szervezetek vagy szervek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások feltétlenül szükségesek az uniós telekommunikációs szolgáltatók Oroszországban letelepedett leányvállalatai által nyújtott elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtásához, valamint az ilyen hírközlési szolgáltatások működtetéséhez, fenntartásához és biztonságához szükséges szolgáltatások és berendezések biztosításához.

(2) Az érintett tagállam az e cikk szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő egy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 15. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra – többek között büntetőjogi szankciókra – vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok alkalmazásának biztosítása érdekében. Az elrendelt szankcióknak hatásosnak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok továbbá megfelelő intézkedéseket írnak elő az ilyen jogsértésekből származó jövedelmek elkobzására.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*